

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 44/2022/HS-PT  
Ngày 18 - 3 - 2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BÌNH ĐỊNH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lê Văn Thường

*Các Thẩm phán:*

Ông Lê Văn Duy

Bà Nguyễn Thị Hoài Xuân

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Phan Thị Trang là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Văn Phụng – Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 3 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 24/2022/TLPT-HS ngày 10 tháng 02 năm 2022 đối với bị cáo Nguyễn Thị Mỹ Vinh do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 27/2021/HS-ST ngày 23 tháng 12 năm 2021 của Tòa án nhân dân thị xã H, tỉnh Bình Định.

***Bị cáo có kháng cáo:***

Nguyễn Thị Mỹ V - Sinh ngày 16 tháng 5 năm 1993 tại tỉnh Bình Định; nơi thường trú: Khu phố T, phường H, thị xã H, tỉnh Bình Định; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ học vấn: 11/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Nguyễn Văn P – Sinh năm: 1965 và bà Ngô Thị Đa B – Sinh năm: 1967; chồng: Lý Thừa T - Sinh năm: 1991; con: Có 02 con, lớn nhất sinh năm 2012 và nhỏ nhất sinh năm 2014; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

***Những người tham gia tố tụng khác có liên quan đến kháng cáo:***

***Người bị hại:*** Bà Nguyễn Thị T; trú tại: Khu phố 8, phường T, thị xã H, tỉnh Bình Định (Có mặt)

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ 00 phút ngày 04/01/2021, trong khi đang buôn bán thịt tại chợ A thuộc khu phố T1, phường T2, thị xã H, tỉnh Bình Định, bà Ngô Thị N với bà Nguyễn Thị T đã xảy ra mâu thuẫn, xô xát. Trong lúc cãi nhau, khi thấy bà N chỉ tay vào mặt mình thì bà T dùng tay hất tay bà N ra làm tay trúng vào mặt bà N, bà N dùng 01 nắp nhựa tròn đánh vào mặt của bà T và dùng tay chân đánh nhau với bà T. Thấy mẹ ruột đánh nhau với bà T, chị Nguyễn Thị Bích T1 xông vào dùng tay chân đánh nhau với bà T. Sau khi được người dân trong chợ can ngăn, bà T, bà N và chị T1 tiếp tục buôn bán.

Đến khoảng 09 giờ cùng ngày, cháu của bà N là Nguyễn Thị Mỹ V đến chợ A để trả tiền thịt cho bà N thì nghe sự việc xô xát giữa bà T với bà N. Do trước đó đã có mâu thuẫn nên V và bà T xảy ra cãi nhau. Trong lúc cãi nhau, bà T dùng tay đánh vào mặt V; sau đó, cả hai xông vào dùng tay, chân đánh nhau. Thấy vậy, bà N và chị T1 cũng xông vào đánh nhau với bà T nhưng được một số người dân trong chợ can ngăn và kéo V với bà T ra. Lúc này, V dùng 01 cái cân kim loại, loại cân 05kg trên bàn bán thịt của bà T đánh vào đầu bà T gây thương tích. Sau đó, V và bà T tiếp tục ôm vật nhau xuống nền bê tông trong chợ thì được mọi người can ngăn và đưa bà T đi điều trị.

Ngày 22/4/2021, Trung tâm pháp y tỉnh Bình Định giám định thương tích đối với bà Nguyễn Thị T và kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể là 02%, cụ thể:

- Chấn thương gây đau đầu, chóng mặt, buồn nôn, rách da vùng đỉnh phải, sưng nề vùng trán, không tổn thương sọ, nội sọ đã điều trị. Hiện vùng đỉnh phải vết thương để lại sẹo kích thước (2,5x0,5)cm, vùng trán hiện không có dấu vết, tỷ lệ 01%.

- Chấn thương gây đau ngực, tức ngực, không ghi nhận dấu vết thương tích, không tổn thương xương lồng ngực đã điều trị. Hiện vùng ngực không có dấu vết và di chứng, tỷ lệ 0%.

- Chấn thương gây xây xát da cẳng tay trái đã điều trị, hiện cẳng tay trái diện xây xát để lại sẹo kích thước (1x0,1)cm, vận động cẳng tay trong giới hạn bình thường, tỷ lệ 01%.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2021/HS-ST ngày 23 tháng 12 năm 2021, Tòa án nhân dân thị xã H, tỉnh Bình Định đã quyết định:

- Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; các điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 47 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (Ngày 23/12/2021).

Giao bị cáo Nguyễn Thị Mỹ Vinh cho Ủy ban nhân dân phường H, thị xã H, tỉnh Bình Định giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của

Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Căn cứ các Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật Dân sự.

Buộc bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bà Nguyễn Thị T với số tiền 9.054.000 đồng.

- Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về phần xử lý vật chứng, nghĩa vụ thi hành án, án phí và quyền kháng cáo của những người tham gia tố tụng.

Ngày 07/01/2022, bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V kháng cáo yêu cầu:

- Xem xét lại phần hình phạt do tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã H đã đề nghị xử phạt bị cáo 06-09 tháng cải tạo không giam giữ nhưng Tòa án nhân dân thị xã H xử phạt bị cáo 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo;

- Hủy bản án sơ thẩm, đưa bà Ngô Thị N, chị Nguyễn Thị Bích T1 tham gia tố tụng với tư cách là bị hại chứ không phải là người làm chứng; buộc bà Thi có nghĩa vụ bồi thường cho bị cáo, bà N và chị T1.

Ngày 11/01/2022, bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V xác định lại yêu cầu kháng cáo là giảm nhẹ hình phạt và giảm mức bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V giữ nguyên kháng cáo xin được áp dụng hình phạt cải tạo không giam giữ và giảm mức bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo có trong hồ sơ vụ án và phù hợp với các chứng cứ khác nên có đủ cơ sở xác định:

Khoảng 09 giờ 00 phút ngày 04/01/2021, tại chợ A thuộc khu phố T1, phường T1, thị xã H, tỉnh Bình Định đã xảy ra xô xát giữa Nguyễn Thị Mỹ V và bà Nguyễn Thị T, cả hai đã dùng tay, chân đánh nhau. Trong lúc đánh nhau, V đã có hành vi dùng 01 cái cân kim loại, loại cân 05kg để trên bàn bán thịt của bà T đánh vào đầu bà T gây thương tích.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 57/2021/PY-TgT ngày 22/4/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Bình Định đã kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể đối với bà Nguyễn Thị T do thương tích gây nên là 02%.

Do đó, Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2021/HS-ST ngày 23/12/2021 của Tòa án nhân dân thị xã H đã xét xử bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là đúng quy định của pháp luật.

[2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng:

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm trực tiếp sức khỏe của người khác, gây mất an ninh trật tự tại địa phương. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, thành khẩn khai báo, bị hại có một phần lỗi, bị cáo có nhân thân tốt và có nơi cư trú rõ ràng.

Căn cứ tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nói trên và căn cứ quy định tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo thì bị cáo đủ điều kiện được hưởng án treo. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm đã xử phạt bị cáo 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo là phù hợp, có tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

[3] Xét kháng cáo xin giảm mức bồi thường thiệt hại của bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng:

Căn cứ Điều 590 của Bộ luật dân sự, Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của Bộ luật dân sự năm 2005 về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng và các chứng từ do bị hại cung cấp (Tờ Bút lục 194 đến 220) thì bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V phải có nghĩa vụ bồi thường cho bà Nguyễn Thị T như sau:

- Chi phí hợp lý cho việc cứu chữa: Chi phí khám, điều trị, tiền thuốc... tại Bệnh viện Đa khoa khu vực B 297.788,8 đồng (Số tiền người bệnh trả sau khi đã trừ đi số tiền Quỹ Bảo hiểm y tế thanh toán – Có hóa đơn kèm theo); chi phí khám, điều trị, tiền thuốc, tiền mua các thiết bị y tế ... tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Định 1.786.270 đồng (Có hóa đơn kèm theo). Tổng cộng, chi phí hợp lý cho việc cứu chữa: 2.084.058,8 đồng (Làm tròn 2.084.000 đồng)

Tòa án cấp sơ thẩm đã chấp nhận chi phí hợp lý cho việc cứu chữa nói trên; không chấp nhận chi phí bà T tự khám, điều trị tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Định vào ngày 28/01/2021, ngày 23/3/2021 và tại Bệnh viện Đại học Y dược Thành phố Hồ Chí Minh ngày 24/02/2021, ngày 25/3/2021 do không có chỉ định của bác sĩ; không chấp nhận tiền thuê phương tiện, tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe do không có hóa đơn, chứng từ hợp lệ và không có chỉ định của bác sĩ là phù hợp.

- Thu nhập thực tế bị mất của bà Thi và người chăm sóc (Từ ngày 04-07/01/2021 điều trị tại Bệnh viện Đa khoa khu vực B và từ ngày 11-12/01/2021 điều trị tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bình Định): Mặc dù bà T có thu nhập thực tế từ việc buôn bán thịt tại chợ nhưng không ổn định và không thể xác định được; ngoài ra, do bà T không chứng minh được thu nhập của bà và người chăm sóc nên Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng mức thu nhập trung bình của lao động cùng loại tại địa phương nhân với thời gian điều trị để xác định khoản thu nhập thực tế của bà T và người chăm sóc 250.000 đồng/ngày x 05 ngày x 02 người = 2.500.000 đồng là phù hợp.

- Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần: Căn cứ quy định tại khoản 2 Điều 590 của Bộ luật dân sự, Tòa án cấp sơ thẩm đã xác định mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho bà T là 03 lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định 03 lần x 1.490.000 đồng = 4.700.000 đồng là phù hợp.

Tổng cộng, bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V phải có nghĩa vụ bồi thường cho bà Nguyễn Thị T số tiền 9.054.000 đồng.

[4] Tại cấp phúc thẩm, bị cáo không cung cấp thêm tình tiết nào khác để chứng minh cho yêu cầu kháng cáo về phần hình phạt và phần bồi thường của mình là có căn cứ.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin giảm mức bồi thường thiệt hại của bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V, chấp nhận đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định, giữ nguyên bản án sơ thẩm về phần hình phạt và phần bồi thường thiệt hại.

[5] Đối với yêu cầu đưa bà Ngô Thị N, chị Nguyễn Thị Bích T1 tham gia tố tụng với tư cách là bị hại chứ không phải là người làm chứng và buộc bà T có nghĩa vụ bồi thường cho bị cáo, bà N, chị T1 không thuộc thẩm quyền giải quyết của Hội đồng xét xử phúc thẩm trong vụ án này nên không xem xét.

[6] Theo quy định tại các điểm b, c khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường Vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án thì bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm và 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm.

[7] Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V. Giữ nguyên bản án sơ thẩm.

1. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; các điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V 06 (Sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời gian thử thách là 12 (Mười hai) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (Ngày 23/12/2021).

Giao bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V cho Ủy ban nhân dân phường H, thị xã H, tỉnh Bình Định giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án

treo cổ ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về bồi thường thiệt hại: Áp dụng các Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật dân sự.

Buộc bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V có nghĩa vụ bồi thường cho bà Nguyễn Thị T do sức khỏe bị xâm phạm với số tiền 9.054.000 đồng (*Chín triệu không trăm năm mươi tư nghìn đồng*).

3. Về án phí hình sự phúc thẩm: Buộc bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*).

4. Về án phí dân sự phúc thẩm: Buộc bị cáo Nguyễn Thị Mỹ V phải chịu 300.000 đồng (*Ba trăm nghìn đồng*).

5. Các quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

6. Về nghĩa vụ thi hành án:

6.1. Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

6.2. Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, thì người thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

7. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

**Nơi nhận:**

- Vụ GDKT1.TANDTC;
- VKSND tỉnh Bình Định;
- TA, VKS, CQĐT Công an thị xã H;
- Cơ quan THAHS Công an thị xã H;
- Chi cục THADS thị xã H;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Định;
- Cơ quan HSNV Công an tỉnh Bình Định;
- Bị cáo;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

**Lê Văn Thường**